

Sabato 13 ottobre 2007 ore 17:15 - Le poetiche di Anterem (Francia e Canada)



Biennale Anterem di Poesia

Ore 17:15

Poetiche di Anterem

Testi di France Théoret e di Martin Ziegler presentati da Flavio Ermini e interpretati da Alessandro Quasimodo

Musica francese contemporanea eseguita da Francesco Bellomi



[France Théoret](#) (1942), poetessa canadese, narratrice e saggista, è stata docente di letteratura per vent'anni. Suoi testi sono tradotti in inglese, spagnolo, italiano.

[Martin Ziegler](#) (1956), poeta francese notissimo nel suo paese. I suoi lavori sono usciti in Italia grazie ad "Anterem".

Nelle versioni proposte, Ziegler è tradotto da Ivana Cenci, mentre Théoret è tradotta da Margherita Orsino

Due poeti diversissimi tra loro. Rarefatto, aristocratico, malinconicamente solare LUI. Ruvida, dura, dolorosamente metropolitana LEI.

Cosa li unisce? Osservare il paesaggio e interrogarlo. Ma - attenzione - volgendo lo sguardo ai luoghi non appariscenti.

Il minore è lo specchio del grande e in parole senza ornamenti - ci dicono i due poeti - sta l'essenza della complessità. La poesia applica questa sintesi al groviglio di sensazioni che il paesaggio - sia



esso naturale come per Ziegler o urbano come per Théoret – fa nascere in noi.
Nel tema del paesaggio trovano sviluppo gli stati d'animo. La serenità conosce spesso le
apparizioni del sentimento opposto. Questa alternanza rende presente l'indecifrabile.

- [anno 2007: Percorsi del dire 2](#)
- [Flavio Ermini](#)

URL originale:

https://www.anteremedizioni.it/biennale_edizioni_2007_ore_17_15_le_poetiche_di_anterem